

# Генеральная конференция

**GC(57)/GEN/OR.2**

Выпущено в июле 2014 года

**Общее распространение**

Русский

Язык оригинала: английский

---

**Пятьдесят седьмая очередная сессия**

## Генеральный комитет

### Протокол второго заседания

*Центральные учреждения, Вена, четверг, 19 сентября 2013 года, 9 час.15 мин.*

#### Содержание

Пункт повестки дня <sup>1</sup>		Пункты
	Утверждение повестки дня заседания	1-2
27	Проверка полномочий делегатов	3-15

---

<sup>1</sup> GC(57)/24.

---

В настоящий протокол могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков в пояснительной записке и/или внесенными в один из экземпляров протокола. Они должны направляться в Секретариат директивных органов, Международное агентство по атомной энергии, Венский международный центр, а/я 100, 1400 Вена, Австрия (Secretariat of the Policy-Making Organs, International Atomic Energy Agency, Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria); факс +43 1 2600 29108; эл. почта [secrpo@iaea.org](mailto:secrpo@iaea.org); или через GovAtom, используя ссылку «Feedback». Поправки должны быть представлены в течение трех недель с момента получения протокола.

## **На заседании присутствовали**

### Председатель

г-н МАБХОНГО (Южная Африка), Председатель Генеральной конференции

### члены

г-жа КАЛА, представляющая г-жу ПЕНТУС-РОЗИМАНТИС (Эстония), заместителя  
Председателя Генеральной конференции

г-жа ПАРАДА, представляющая г-на БИГО (Франция), заместителя Председателя  
Генеральной конференции

г-н НАДЖАФИ, представляющий г-на САЛЕХИ (Исламская Республика Иран),  
заместителя Председателя Генеральной конференции

принцесса Баджрактиябха МАХИДОЛ (Таиланд), заместитель Председателя  
Генеральной конференции

г-жа МУТАНДИРО (Зимбабве), заместитель Председателя Генеральной конференции

г-н СТРАТФОРД (Соединенные Штаты Америки), Председатель Комитета полного  
состава

г-н ДИМИТОНОВ, представляющий г-на КОСТОВА (Болгария), дополнительного члена

г-жа КАЛЛЕСЕН, представляющая г-на БАЛЬСЛЕУ (Дания), дополнительного члена

г-н БАДДУРА, представляющий г-на ЭЛЬ-ХУРИ (Ливан), дополнительного члена

г-жа ВИЛЬЯНУЭВА, представляющая г-на ДЕ АЛЬБА (Мексика), дополнительного  
члена

г-н РЮТГЕРС ВАН ДЕР ЛУФФ, представляющий г-на ВАН ВЮЛФФТЕН ПАЛТЕ  
(Нидерланды), дополнительного члена

г-н ПОСТНИКОВ, представляющий г-на КИРИЕНКО (Российская Федерация),  
дополнительного члена

### Председатель Совета управляющих

г-н БАРРЕТТ (Канада)

### Секретариат

г-жа ДАНН ЛИ, заместитель Генерального директора, Департамент управления

г-жа ВИДЖЕВАРДАНЕ, секретарь Комитета

## – **Утверждение повестки дня заседания** **(GC(57)/GEN/2)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ спрашивает, желает ли Совет утвердить предварительную повестку дня, содержащуюся в документе GC(57)/GEN/2.
2. Повестка дня утверждается.

## **27. Проверка полномочий делегатов** **(GC(57)/26 и 27)**

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что просьб о восстановлении права голоса не поступало, и поэтому он предлагает Генеральному комитету провести заседание в качестве комитета по проверке полномочий и приступить к проверке полномочий делегатов.
4. Ссылаясь на правила 27, 28 и 29 Правил процедуры Генеральной конференции, Председатель говорит, что полномочиями делегат государства-члена наделяется на данную сессию Генеральной конференции, что они представляются Генеральному директору и выдаются главой государства или правительства либо министром иностранных дел соответствующего государства-члена. Задача Комитета – всего лишь установить, соблюдены ли требования правила 27.
5. Генеральный директор получил полномочия, удовлетворяющие требованиям правила 27, на 112 делегатов. Кроме того, Секретариат получил сообщения относительно 35 делегатов, которые официальными полномочиями, удовлетворяющими требованиям этого правила, не обладают.
6. В документе GC(57)/26 приводится заявление посла Султаната Оман от имени перечисленных в документе арабских государств – членов Агентства, участвующих в работе пятьдесят седьмой очередной сессии Генеральной конференции, которое касается их оговорок в отношении полномочий израильского делегата.
7. В документе GC(57)/27 приводится сообщение Постоянного представителя Израиля, в котором излагается позиция Израиля в отношении этих оговорок.
8. Г-н НАДЖАФИ (Исламская Республика Иран) говорит, что у его делегации имеются те же оговорки в отношении полномочий израильского делегата, какие у нее были на предыдущих сессиях Генеральной конференции.
9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что замечание представителя Исламской Республики Иран будет отражено в протоколе заседания.
10. Оратор предлагает, чтобы Комитет представил Генеральной конференции доклад, в котором будет указано, что он провел заседание в целях проверки полномочий делегатов в соответствии с правилом 28 Правил процедуры, и будет содержаться список государств-членов, делегаты которых, по мнению Комитета, представили полномочия, удовлетворяющие

требованиям правила 27 Правил процедуры, и другой список, где будут перечислены государства-члены, в отношении делегатов которых Генеральный директор получил сообщения, не удовлетворяющие этому правилу.

11. В соответствии с прежней практикой в докладе может быть указано, что, по мнению Комитета, делегатам, относящимся к последней категории, тем не менее, следует разрешить участвовать в работе Конференции при том понимании, что они представят полномочия в надлежащей форме в кратчайшие сроки, предпочтительно до конца нынешней сессии.

12. Кроме того, в докладе следует указать, что на рассмотрении Комитета в документе GC(57)/26 имеется заявление, представленное послом посла Султаната Оман от имени перечисленных в данном документе арабских государств – членов Агентства, участвующих в работе текущей сессии, которое касается их оговорок в отношении полномочий израильского делегата, и что на рассмотрении Комитета в документе GC(57)/27 имеется также сообщение Постоянного представителя Израиля, в котором излагается позиция Израиля в отношении этих оговорок. В докладе следует также отразить оговорки, высказанные представителем Исламской Республики Иран.

13. Наконец, в докладе следует указать, что с приведенными выше оговорками и изложением позиции Комитет постановил рекомендовать Конференции принять следующий проект резолюции:

«Проверка полномочий делегатов

Генеральная конференция

принимает доклад Генерального комитета о проверке им полномочий делегатов пятьдесят седьмой очередной сессии Конференции, который содержится в документе GC(57)/28.»

14. Оратор спрашивает, желает ли Генеральный комитет подготовить и представить Генеральной конференции доклад, соответствующий приведенному им описанию.

15. Решение принимается.

**Заседание закрывается в 9 час. 25 мин.**